

მიღება- ჩაბარების

აქტი N1

ქ. თბილისი

15.01.2019 წელი

ქვემოთ ხელმომწერებმა საქართველოს იუსტიციის უმაღლეს საბჭოსთან არსებული სსიპ საერთო სასამართლოების დეპარტამენტის, სახელმწიფო შესყიდვების სამმართველოს უფროსი მარიანა გამჯაშვილმა (ერთი მხრივ) და შპს „თბილისის ბიზნეს სახლის“ დირექტორის მინდობილმა პირმა სალომე მეგრელიშვილმა (მეორე მხრივ), შევადგინეთ აქტი მასზედ, რომ საქართველოს იუსტიციის უმაღლეს საბჭოსთან არსებული სსიპ საერთო სასამართლოების დეპარტამენტის და შპს „თბილისის ბიზნეს სახლს“ შორის გაფორმებული 2018 წლის 31 დეკემბერს Nს1 ხელშეკრულების საფუძველზე, შპს „თბილისის ბიზნეს სახლმა“ შეუსრულა მთარგმნელობითი/სათარჯიმნო მომსახურება:

წერილობითი თარგმანი მიღება-ჩაბარების აქტების შეჯამება

N	გაწეული მომსახურების დასახელება	განზომილების ერთეული	გვერდების რაოდენობა	1 გვერდის ღირებულება	ჯამი
1	წერილობითი მთარგმნელობითი მომსახურება ინგლისურ ენაზე	გვერდი	24	8,24	197,76
	წერილობითი მთარგმნელობითი მომსახურება რუსულ ენაზე	გვერდი	29,75	8,24	245,14
3	წერილობითი მთარგმნელობითი მომსახურება აზერბაიჯანულ ენაზე	გვერდი	50,00	8,24	412,00
4	წერილობითი მთარგმნელობითი მომსახურება სპარსული ენაზე	გვერდი	39,5	17,67	697,97
5	წერილობითი მთარგმნელობითი მომსახურება თურქულ ენაზე	გვერდი	3,00	8,24	24,72
6	წერილობითი მთარგმნელობითი მომსახურება უკრაინულ ენაზე	გვერდი	11,00	10,60	116,60
7	წერილობითი მთარგმნელობითი მომსახურება სომხურ ენაზე	გვერდი	12,00	8,24	98,88
<b>ჯამი:</b>					<b>1793,07</b>

ზეპირი თარგმანი, ცნობებისა და აქტების შეჯამება

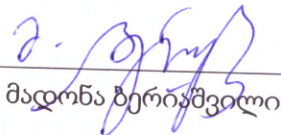
N	გაწეული მომსახურების დასახელება	განზომილების ერთეული	საათების რაოდენობა	1 საათის ღირებულება	ჯამი
1	ზეპირი თარგმანი აზერბაიჯანულ ენაზე	საათი	25:14	23,56	594,50
2	ზეპირი თარგმანი ინგლისურ ენაზე	საათი	9:43	23,56	228,92
3	ზეპირი თარგმანი სომხურ ენაზე	საათი	1:31	23,56	35,73
4	ზეპირი თარგმანი არაბულ ენაზე	საათი	1:27	32,39	46,97
5	ზეპირი თარგმანი სპარსულ ენაზე	საათი	1:16	32,39	41,03
6	ზეპირი თარგმანი რუსულ ენაზე	საათი	6:44	20,61	138,77
7	ზეპირი თარგმანი ჰინდურ ენაზე	საათი	4:55	41,22	202,67
<b>ჯამი:</b>					<b>1288,59</b>

ხელშეკრულების საერთო ღირებულება შეადგენს 4900 (ოთხი ათას ცხრაასი) ლარს.

შესრულებული მომსახურების ღირებულება შეადგენს 3081,66 (სამი ათას ოთხმოცდაერთი ლარი და 66 თეთრი) ლარს.

მხარეებს ერთმანეთის მიმართ პრეტენზიები არ გაგვაჩნია, რასაც ვადასტურებთ ხელმოწერით.

დამკვეთი:  
 სსიპ საერთო სასამართლოების  
 დეპარტამენტი სახელმწიფო  
 შესყიდვების სამმართველოს უფროსის  
 მ/შ

  
 მადონა ბერიშვილი

შემსრულებელი:  
 შპს "თბილისის ბიზნეს სახლი"-ს  
 დირექტორის მინდობილი პირი

  
 სალომე მეგრელიშვილი

